原作 西村ミツル
漫画 天道グミ

4

hell's kitchen

ヘルズキッチン

RKC0171

KC RIVAL

ヘルズキッチン 4

原作 西村ミツル
漫画 天道グミ

講談社

9784063801712

雑誌 43551-71

ISBN978-4-06-380171-2

C9979 ¥419E (0)

1929979004194

講談社
定価:本体419円（税別）

料理人が一番偉いんや――!!

「食専」での天才達との出会いの中で、料理の楽しさを感じ始めるようになった悟。調理学部の寮に入った彼は、学部中から恐れられている先輩・雲居蜜郎と同室になる。雲居は「無知な奴らに料理を与えてやる」のが〝本物の料理人〟だと豪語し、悟の作る料理を真っ向から否定する！憑かれて作る、異端のグルメコミック、衝撃の第4巻！

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

Yeasy going scans
www.egscans.org

Hell's Kitchen 12

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Shabranigdo
Proofreader: Snowrnes
Cleaner: Keizer
Typesetter: Dawn
QC: Claudia, Toady

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at.

www.egScanS.org

4
HELL'S KITCHEN
NISHIMURA MITSURU AMAZI GUMI

hell's kitchen

あらすじ

Before Moriya Satoru, an ordinary junior high student who had never held a kitchen knife before, appeared a chef of hell – Dogma.
Dogma's aim is to obtain Hell's ultimate ingredient, The Soul of a True Chef. To accomplish his task, Satoru entered Shokusen's cooking department, an institution to train famous future chefs. Under Dogma's violent guidance, and with the help of Elle of the giant wok, Tachibana the spice magician, knife maiden Sagane, and a few rivals, Satoru is slowly but surely evolving into a delicious true chef!

The one who possessed Satoru for the sake of tasting "The Soul of a True Chef," deciding to mould him from a talentless individual into a true chef. He can't be seen by anyone but Satoru.
The earl of poor eating Dogma
Cooking department
Moriya Satoru
Satoru entered Shokusen to grow as a chef, and is beginning to realize the joys of cooking. Despite Satoru's efforts, Dogma's influence has caused the other students to fear him.
Cooking department
Morisaki Yoh
Cooking department
Minami Sagane
Cooking department
Nakarai Gien
Cooking department
Akiyama Elle
Cooking department
Tachibana Kei
Cooking department Confectionary Head
Kuga Masumi
Cooking department Manager
Sakaki Hajime
Cooking department Head
Nakagane Nahomi
Ichinose Hakka

La cuisine de l'Enfer

~ Le Menu ~

12e plat Shokusen Cooking Department Dorm 13..... 5

13e plat A Man Called Kumoi Mitsurou..... 51

14e plat Smile..... 97

15e plat The Greatest Plan in the History of Shokusen..... 140

12e plat

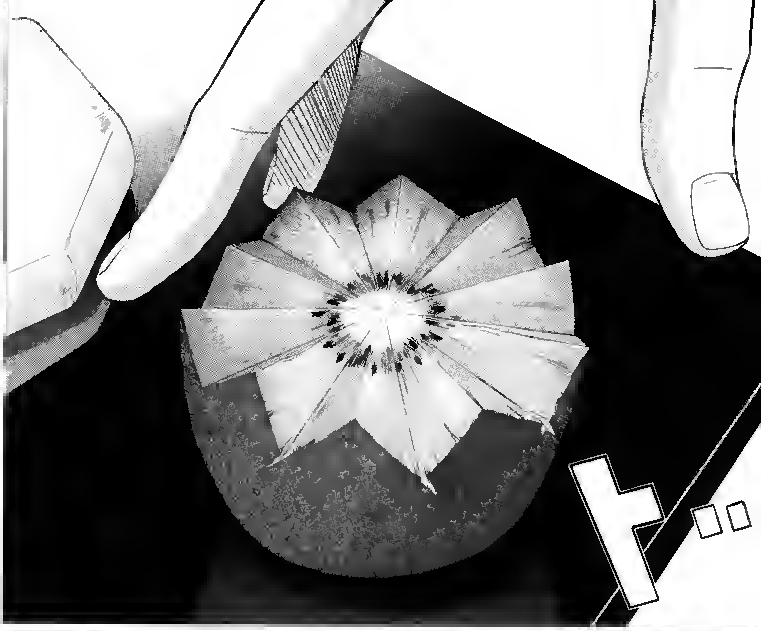
Shokusen Cooking Department Dorm 13

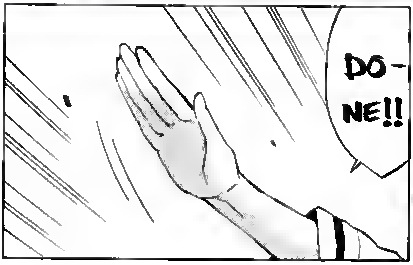
ヘルズキッチン

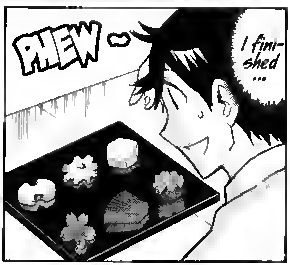
TAGAYA DISTRICT MIDDLE SCHOOL
Ichinose, you ran into Moriya?!
YEAH
How was he?!
SATO-RU?
IT LOOKED LIKE HE WAS HAVING FUN WITH FRIENDS!!
I SEE
WRONG!!
Delicious!!
Swiss roll
That guy's working hard...
WHEN I HEARD THAT THE GUY WHO WOULD SAY "NO WAY, NO WAY" TO EVERYTHING.
"NORIYA" HAD ENROLLED IN SHOKUSEN, I THOUGHT IT WAS A JOKE, BUT...
IT WAS TRUE
HE FINALLY FOUND SOMETHING HE WANTS TO DO

Practical Examination*
Decoratively Cut 6
• Dumbbell shaped daikon
shuri
shuri
shuri

done
done
done
done
WHEN YOU ARE DONE, RAISE YOUR HAND TO ALERT THE NEAREST TEACHER
THEY WILL COME TO EVALUATE YOUR WORK
ゴン!!
REDO IT, PROPERLY
WHAT DID HE MAKE?
NAKARAI REALLY IS THE BEST...
HE'S FAST!!
IT HASN'T EVEN BEEN 3 MINUTES SINCE WE STARTED, RIGHT?!
DO ONE E!!
SHUT UP!!
Shit, I lost to Tachibana
TACHIBANA DOES EVERYTHING FLAWLESSLY...
.....
That was fun
Done!!
OF COURSE KNIFE-GIRL IS FIRST!!




DO-
NE!!


PHEW
I fini-
shed
...

MORIYA

HA-
I always
get nerv-
ous during
practical
exams...
I hope
I did
well.

キーンコーン
カーンコーン...
CHATTER
CHATTER

The Early Days
I don't remember telling you to use red food coloring.
This isn't food coloring...
NOT SLICING UP YOUR HANDS IS A MAJOR STEP FORWARD
That...
YOU DID WELL TODAY
SAKAKI-SENSEI!
SAKAKI-SENSEI IS JUST LOUSY AT GIVING COMPLIMENTS
Hm?
KUSA-SENSEI!!
IT'S ALL RIGHT
YOU'VE CERTAINLY IMPROVED.
YOU HAVE SPLENDID POWERS OF CONCENTRATION.
EVEN WHEN EVERYONE AROUND YOU IS RUSHING AND PANICKING, YOU CARRY ON AT YOUR OWN PACE FROM THE BEGINNING TO THE END
THAT IS A TALENT!
Basically, he zones out...

YOU ARE MAKING PROGRESS, MORIYA-KUN.
KEEP UP THE GOOD WORK!
Yes.!!
And most importantly, he didn't act up.
ミーン ミーン

THAT'S NOT SOMETHING TO SMILE ABOUT!!
What are you grinning about?
Did you run across a headless corpse on the way home?
Hehe
YOU... NEVER PRAISE ME, NO MATTER HOW HARD I WORK.
It would be a serious problem if you didn't improve...
Thanks to that I have no free time.
You were praised?
Of course you were, you practice by yourself 6 hours every day
Eh...
Tasty roasted sweet potatoes!!
I always praise you, don't I?

A FRYING PAN...
What is this?
YOU SAID IT SO MATTER-OF-FACTLY THAT I HAD TO THINK FOR A WHILE.
That was a surprise.
NO, NO YOU DON'T!
I'm praising you right now, right?
WRONG WRONG WRONG!!
!?
COR-RECT!
Ah, it won't go back.
Satoru
He's a sadist!
Thank you, Dogma-sama!
Dogma-sama, eat me!
EAT ME!
EAT ME!
That's odd...
People are normally so happy that they cry tears of blood when I do this...

Eh...
Do you cook for the sake of being praised?
That's right. It started when Dogma strong-armed me into cooking that hamburger, but... I was so happy when I saw Hakka eating so joyfully. Then I entered this school, and met a lot of people.
Cooking
COOKING IS FUN,
AND BEING PRAISED MAKES ME HAPPY...
ARE THOSE BAD REASONS?

He's already begun to make preparations!!
I need to find some liquor that would go well with the Soul of a True Chef...
I'm going back to Hell for a bit.
.....
Your homework,
to clearly state exactly what cooking means to you.

I wish to hear your answer when I return.
So...
I've Been Assigned some insane homework!!

THE NEXT DAY
I thought about it all day yesterday, and...
'SUP!
Yo.
MORIYA!
MORISAKI-KUN
SO YOU'RE MOVING INTO THE DORMS TODAY?
WHY NOW?
YEAH.
I HAVE A REALLY LONG COMMUTE, SO I APPLIED A WHILE AGO. THEY DIDN'T HAVE AN OPENING...
A room just opened up.
YOU'RE IN THE DORMS TOO, RIGHT MORISAKI-KUN?
WHAT'S DORM LIFE LIKE?
WELL, IT'S PRETTY NOISY. THE SENPAI I ROOM WITH IS LOUD, BUT FUN.
I HAVE A LOT OF BROTHERS, SO I'M USED TO THE NOISE.
I actually can't sleep when it's too quiet.
HEH.
A senpai, huh?
I wonder what my roommate will be like...

TN: AS OF NOVEMBER 5, 2012, EACH OF THESE BILLS WOULD BE WORTH $125,818.0.
Shokusen Cooking Department Boys Dorm 13
WHOA! THAT'S A LOT OF CASH
WHO IS IT TODAY?
I'M HIROSE KOHZOH, OF THE SWIMMING TEAM.
PLEASE
AS YOU CAN SEE, MONEY IS NO PROBLEM
IF I HAD YOU, I COULD DEFINITELY TAKE GOLD.

CRACK
KUMOI-KUN!
Cooking Department
2nd Year
KUMOI MITSUROH

I DON'T KNOW NOTHIN 'BOUT THAT,
BUT FRANKLY, I AIN'T INTERESTED.
King Crab is delicious.

HUH?
COULD YA GO AWAY?

DO YOU UNDERSTAND WHAT AN HONOR IT IS FOR A COOK...
I CAME PERSONALLY!!
I'M SACRIFICING MY PRECIOUS TRAINING TIME TO BE HERE.
BAM!
WHA... WHAT ARE YOU SAYING?!
YOU COULD BE THE EXCLUSIVE COOK FOR A SILVER MEDALIST!!
GYA
HONOR?
YOU'VE GOT THE WRONG IDEA HERE

OF ALL THE PROFESSIONS, WE COOKS ARE THE TOP DOGS.
ゴロオ
FOLKS WOULDN'T DIE IF THERE WEREN'T NO SPORTS OR MUSIC, BUT IF THERE WAS NO FOOD, EVERYONE WOULD DIE, Y'KNOW?
DO... DON'T THINK YOU CAN GET AWAY WITH SOMETHING LIKE THIS...
IT DOESN'T MATTER IF YOU'RE A HIGH SCHOOL PRODIGY OR WHAT-EVER..
YOUR LIFE AS A COOK IS OVER!!
Wha... What's with this guy...?!

I CAN TELL FOLKS' LIFE SPANS BY JUST LICKING THEIR BLOOD..
A SOU-VENIR...?
AWW, DON'T GET SO MAD.
YOU'VE COME SUCH A LONG WAY, SO I GOTTA GIVE YOU A SOUVENIR
DON'T...
An early death.
BLEEHH
You've got five years left.
YOU'LL DIE...
RIGHT NOW.
Oops.
AH, I WAS WRONG...
DON'T SCREW WITH ME!!

First impressions are important!
Al-right!!
SO THIS IS DORM 13.
AH... I'M PRETTY NERV-OUS.
Shokusen Cooking Depart-ment Boys Dorm 13
EXCUSE ME.
CREAK
I'M MORIYA SATORU, STARTING TODAY I'LL BE LIVI-
JUMPING IN
WITH A SMILE
PLEA-SED TO MEET YOU!!

ズルズル…
AH?
WAA AAAA AAAA AAA!!
YOU'RE IN THE WAY.
He's dragging a body...
He's dragging a body...!!
MORIYA SATORU?

I HAVE HEARD RUMORS OF YOU...
UM.. AHH...
I AM HINO, THE R.A.
WELCOME TO DORM 13.
Cooking Department 3rd Year
Dorm 13 Resident Assistant
HINO KAEDE
!?
HOW YOU CAME HERE AS IF CHALLENGING A DOJO,
BROUGHT DOWN A HELICOPTER WITH A MOLOTOV COCKTAIL
INSTIGATED TROUBLE WITH THE AGRICULTURAL DEPARTMENT.
ETC ETC
YOU HAVE AN EXTENSIVE LIST OF MISDEEDS...
Besides, what's with that outfit..
IF YOU BEHAVE IN A WAY THAT DISRUPTS HARMONY, YOU SHALL FACE THE EDGE OF MY EXCALIBUR.
A PLACE OF COMMUNAL LIVING AND STUDY...
YOU MAY HAVE DONE AS YOU WISHED UP UNTIL NOW, BUT THIS IS A DORMITORY.
ガーン…
He's just going to pretend he didn't see—!!
AS YOU CAN SEE, I HAVE NO PERIPHERAL VISION, I DID NOT NOTICE A THING...
IS THAT SO...
UMM.. JUST NOW, I SAW A GUY DRAGGING A PERSON AROUND.
Is that allowed?

305
KUMOI
MITSUROU
BY THE WAY, THAT WAS KUMOI MITSUROU,
So you did see it...
The man you will be rooming with.
SO, UH... PLEASED TO MEET YOU...
Crab ...?
Kuu.

I'd better put my stuff somewhere...
AH... I GUESS I'LL BE TAKING THE TOP BUNK
MUNCH MUNCH
It's a bit messy...
AH, OKAY
TOP'S MINE
EH?!
EXCUSE ME.
Lift
.....

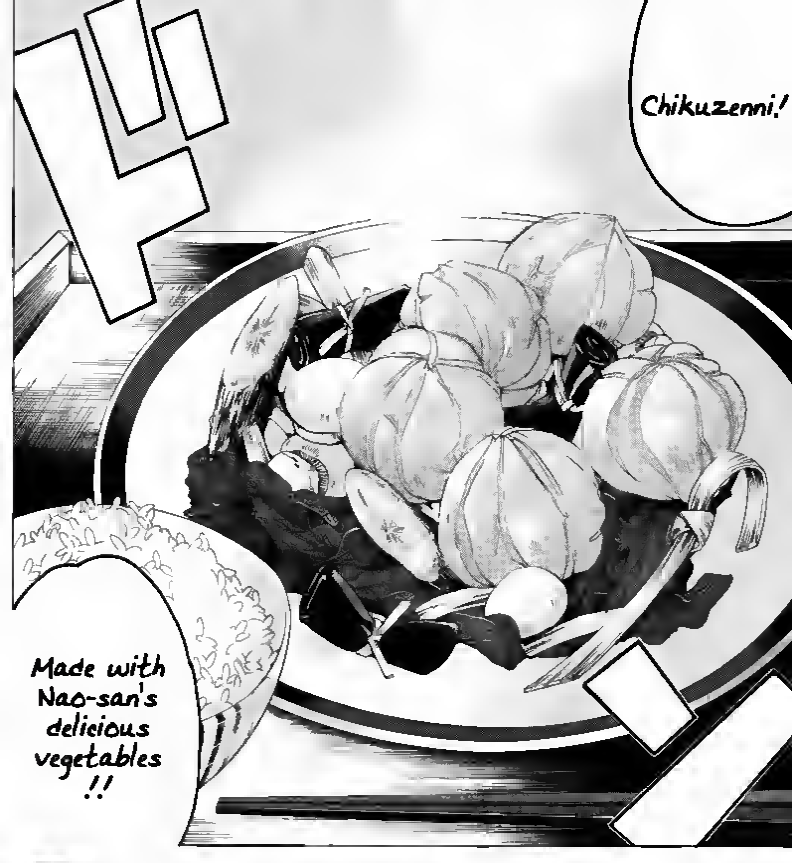
Kitchen
A NEW-COMER'S FIRST JOB IS TO PREPARE A MEAL...
THERE ARE 18 BOARDERS, YOU SHOULDN'T RUN OUT OF INGREDIENTS...
It's filthy...
WE SHALL EXPERIENCE THE SKILL THAT WAS ACKNOWLEDGED BY THE ECCENTRIC GENIUS, NAKARAI GIEN
THAT'S MORIYA, HUH...?
HE LOOKS PRETTY WEAK
Ok, Then
WHOA... HE'S NOTHING LIKE I IMAGINED
IDIOT! IN MANGA, CHARACTERS LIKE HIM ARE SCARY WHEN THEY SNAP...
LIKE THAT SENPAI SAID... I WONDER IF I CAN DO WELL HERE...
THERE SEEMS...
TO HAVE BEEN A SERIOUS MISUNDERSTANDING
Tum

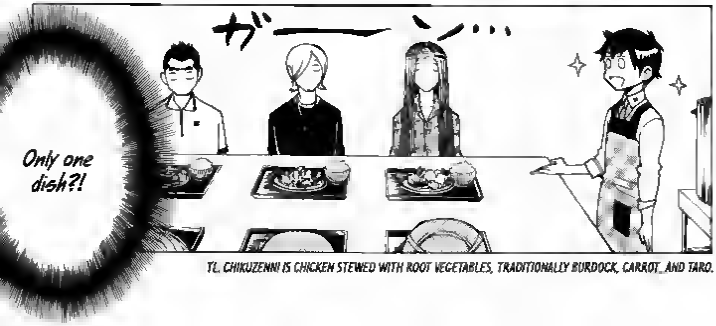
I practiced in case some-thing like this hap-pened!
It'll be alright!!
AS
IF!
I brought some and of Nao-veget-san's ables rice... too...
I'm all set!
WHAT KIND OF QUESTION IS THAT?!
HAA ?!
MORISAKI-KUN, WHY ARE YOU FRIENDS WITH ME?
And then... There's what Morisaki-kun said.
Eating lunch on the roof
WELL, YOU...
GEH, IT'S MORITA!
Other Students
Let's go some-where else! I don't want trouble!
Even though I've done some awful things...
BUT YOU TREAT ME LIKE A NORMAL FRIEND.
MOST OTHER PEOPLE WON'T EVEN TALK TO ME.

ガーン…
Pity ?!
Pat
YOU ARE A SERIOUSLY DISTURBED PERSON.
BUT BY TASTING YOUR COOKING, I CAN TELL.
You aren't a bad guy.
CHOP
This is my chance!
CHOP

If I put my heart into my cooking, they'll definitely understand...!!

ガヤ
ガヤ
Crunch
WHAT KIND OF FOOD DO YOU THINK HE'S COOKING?
MAYBE A CLASSIC FULL COURSE MEAL.
#7.
Ehh ?!
ガラ
Sorry for the wait!
ガラ





TL: CHIKUZENNI IS CHICKEN STEWED WITH ROOT VEGETABLES, TRADITIONALLY BURDOCK, CARROT, AND TARO.

THAT WOULD BE..
ドドドド
YES!!
AND WHAT IS THIS.
Cut into the shape of a balloon plant's seed pod!!
ビーん
A daikon!
Yes!
What exactly is that?!
IN THE LANGUAGE OF FLOWERS, IT SIGNIFIES..
IT RESEMBLES A GROUND-CHERRY!!
HE FILLED OUT A BOTANICAL ENCYCLOPEDIA..
UMMM- THE BALLOON PLANT IS NATIVE TO SOUTH AFRICA,
AND IT'S A PERENNIAL PLANT IN THE ASCLEPIAD OIDEAE SUBFAMILY

An enjoyable lifestyle!
!
!

I WANT TO HAVE A FUN TIME HERE WITH ALL OF YOU.
I MAY CAUSE SOME TROUBLE FOR YOU IN MY EARLY DAYS...
BUT PLEASE TAKE GOOD CARE OF ME!!
ばっ

HE'S COMPLETELY DIFFERENT FROM THE RUMORS...
OY, THIS FIRST YEAR
HE SEEMS NICE ENOUGH
A bit stupid though
.....
ドキ
This is the most delicious dish I have ever cooked...
Hurry and try some!!
ドキ..
?
HEY

MAYBE HE ATE TOO MUCH CHAR...
OH, ARE YOU NOT FEELING WELL?
SHOULD I MAKE YOU SOME PORRIDGE OR SOMETHING?
MORITA-KUN,
WASN'T IT?
Ya cook based on folks' expressions?
Ya make me sick.

しーーん
Eh...
I...
I DIDN'T MEAN IT THAT WAY...
I just want to get along with everyone...
YER COOKING'S THIRD RATE.
NAW, IT DON'T EVEN GET A RATING.
THIS ONE'S YIN TOO!
Splash
THROW
YIN...
YIN...

Y...
YIN?
The dashi, konbu, and seasonings are all yin!!
ON TOP OF THAT
!!!

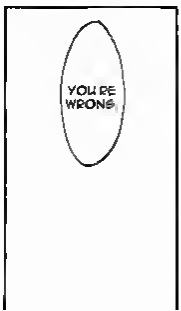
THEN YA GOT IT BACK-ASS-WARDS!
!?
SO I THOUGHT IT WOULD... WARM EVERYONE UP...
TODAY IS COLD...
WHY DID YA MAKE SOMETHING LIKE THIS?
I'M NOT LIKE THEM FOLKS WHO USE WESTERN "DIETETICS"
I COOK BY THE RULES LAID DOWN BY TRADITIONAL CHINESE MEDICINE.
DAY AND NIGHT..
MAN AND WOMAN,
LIFE AND DEATH..
AND FOOD IS NO EXCEPTION.
They state that everything in the universe can be divided into Yin and Yang, and achieving a perfect balance between the two is the essence of Chinese philosophy.

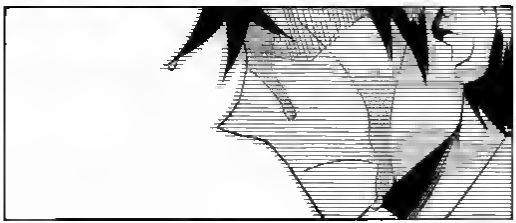
ALL INGREDIENTS ARE EITHER YIN (COLD)
YANG (HOT)
OR BOTH.
YA FOLLOW?
ALL THE INGREDIENTS IN THIS ARE YIN,
WHICH STEAL THE BODY'S HEAT, COOLING IT DOWN.
SO YA AIN'T JUST OFF TARGET...
YER DOING THE EXACT OPPOSITE OF WHAT YOU WANTED
WANTING TO HAVE FUN?
LANGUAGE OF FLOWERS?
IT'S CLUELESS FOLKS LIKE YA, WHO ONLY FLATTER THEIR CUSTOMERS
THAT MAKE US CHEFS LOOK CHEAP.
!!

YER JUST COOKIN BASED ON IDIOTS' EXPRESSIONS
WHATEVER YA THROW AT EM, WHETHER IT BE JUNK OR STRAIGHT UP POISON, THEY'LL HAPPILY EAT IT.
CUSTOMERS ARE RUBES
TO GIVE THESE KNOW-NOTHINGS A TASTE OF REAL COOKING...
THAT...
IS MY JOB AS A TRUE CHEF.

I, I SHALL HELP YOU OUT SOME..
Y... YEAH, EVERYONE'S HUNGRY!!

I'LL GIVE YA 30 MINUTES
GOT IT? NOW REDO IT


YOU'RE WRONG



IF KUMOI-SENPAI WAS A TRUE CHEF, YOU WOULD HAVE BEEN EATEN BY DOGMA.
WHAT ARE YOU SAYING...?
OY, DON'T TALK BACK TO KUMOI, HE'LL KILL YOU!!
Ah?
Your homework
is to clearly state exactly what cooking means to you.
NAO-SAN GAVE HER ALL TO GROW THESE DELICIOUS VEGETABLES.
I DON'T KNOW WHAT A TRUE CHEF IS..
BUT I CAN SAY THIS

THERE'S NO WAY ANYONE WHO THROWS GOOD FOOD AROUND LIKE THIS COULD BE A TRUE CHEF!!

IDIOT
...
ガシャン!!
.....
ガッ

Good...
Real good...
The harder a crab's shell is, the tastier the meat.

!!!
Yer worthy of being eaten, 1st year.
From now on, yer my gofer.

Could I ever be uber-handsome?

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

Yeasy going scans
www.egscans.org

Hell's Kitchen 13

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Shabranigdo
Proofreader: Snowrnes
Cleaner: KikowLawl
Typesetter: Kairah
QC: Toady, Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

-HELL-
ゴゴゴ
Oh Dogma, you haven't even called once. Are you trying to make mother worry?
Are you eating properly? You can't only eat junk food, you know?
WHO'S MY MOTHER?
GYAAAAA AAAAH!!

13e plat
The Man Called Kumoi Mitsuru
SAINT
SAINT
FAS

We are looking for a
typesetter for this series!

More info and how to apply
on our forum ^_^

www.egscans.com

ヘルズキッチン

Fu fu fu
He he he...
I had heard the Earl of Poor Eating wasn't eating at all... but I see you are just fine.
Don't duplicate yourself!
Schlurp
So, how have you been? Any progress on the "Soul of a True Chef"?
Eating is your one and only true love!
EVERY-THING IS GOING WELL.
That's a lie, and you know it! You're not one for making things, you'd rather just eat them—

LIKE A FINE WINE,
THERE ARE TIMES WHEN YOU MUST WAIT PATIENTLY FOR IT TO FERMENT ON ITS OWN, AND DEVELOP A GOOD FLAVOR
THERE IS A LEGITIMATE STRATEGY TO HIS UPBRINGING.
CLANG
WELL, IT IS TRUE THAT RAISING ONE IS QUITE BORING
HOWEVER, THE PLACE I CURRENTLY RESIDE IS MUCH MORE FASCINATING THAN I WOULD HAVE THOUGHT.

OF COURSE NOT!
BUT SURELY YOU'RE NOT SATISFIED WITH THIS?

DID YOU THINK I WAS HERE SIMPLY FOR SOME ALCOHOL?

Shokusen
HUH? SAK-KUN, YOUR PHONE IS RINGING, SHOULDN'T YOU ANSWER IT?
AH!
OH, IT'S FINE
Pop
BEEP
Number Blocked
Ouch!!
OY, MORIYA
I'D TOLD YA TO COME WHEN I CALLED, DIDN'T I?
BAM!

Craa-
Hmmpf
They say he cuts people... That was scary
THAT WAS THE 2ND YEAR, KUMOI-SEMPAI, WASN'T IT...?
WHAT'S GOING ON BETWEEN HIM AND MORIYA?
STUPID NAKARAI! YOU'RE GOING TO GET US ALL KILLED!!

JOB?
TODAY, YER GONNA BE HELPIN ME WITH MY JOB
WHAT DO YOU WANT FROM ME...?

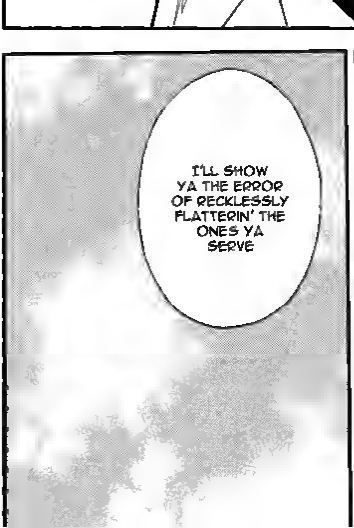
!
Ya can't tell from his expressions!
Ya can't make no sense o' him, dude.

WHAT'S WITH THAT FACE?

TO TEACH THESE IDIOTS WHAT REAL FOOD IS

Ah?
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING.
AND I STILL HAVEN'T FORGIVEN YOU FOR WASTING FOOD!
I..I'M NOT SCARED, I'M DEFINITELY NOT SCARED
GULP
EVEN IF HE HITS ME, IT WON'T HURT!
HEH...
どーーん
Dogma's blows are a thousand times worse!

YER THE FIRST ONE TO TALK BACK TO ME LIKE THAT...
YOU REALLY ARE INTE-RESTING...


I'LL SHOW YA THE ERROR OF RECKLESSLY FLATTERIN' THE ONES YA SERVE

I am not interesting...

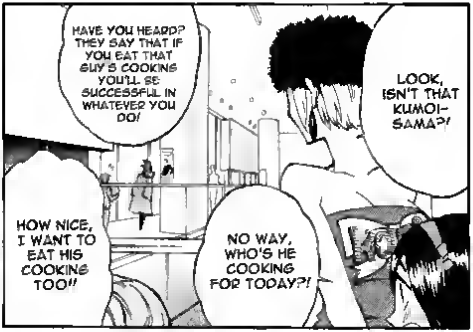
Hg-
BUT DON'T TALK LIKE THAT WHEN WE'RE ON THE JOB.

TTV
Eh?!
ドシ
OY, YOU, WAIT RIGHT THERE.
ドン
カッ
THIS IS A TV STATION...

Don't go touching a chef like that.
Small fry!
Kumoi-senpai!!
Cough Cough
Oy, that's ....!!

HUH..?!
We hadn't told him yet, so...!!
That guard was just hired...
My apologies Kumoi-san!!

HEY, I REQUESTED HIM BEFORE YOU!
KUMOI-KUN, I'M STILL WAITING ON THAT REQUEST!
AND ME TOO!!


HAVE YOU HEARD? THEY SAY THAT IF YOU EAT THAT GUY'S COOKING YOU'LL BE SUCCESSFUL IN WHATEVER YOU DO!
LOOK, ISN'T THAT KUMOI-SAMA?!
HOW NICE, I WANT TO EAT HIS COOKING TOO!!
NO WAY, WHO'S HE COOKING FOR TODAY?!

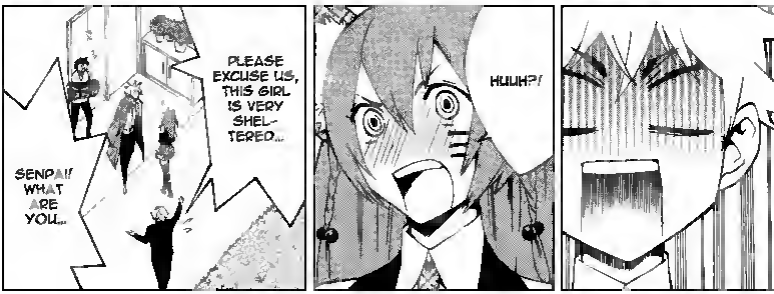
Waiting Room
5

ガーン
.....

HEY MANAGER!
WHO ARE THESE PEOPLE?!
THEY CAN'T JUST COME IN HERE!
MOUSE EAR IDOL KOCHI RINGO
Those are some furry ears!
It's Fuurin!!
I'll do my best
squeak squeak-chu—!!
DIDN'T I TELL YOU?
THIS GENIUS HIGH-SCHOOLER IS GOING TO COOK FOR YOU!
WHAT?!

Her personality is completely different on TV!
GLOP
I told you I'm not hungry, didn't I?
Don't do unnecessary things!!
wah~
sfx: Fwoosh
SO WHAT?!
ARE YOU SAYING I'LL BE ALL BETTER IF I EAT THIS CRAB-HEAD'S COOKING, THEN?!
.....
I want to spill that gimmick.
BUT YOU HAVEN'T BEEN FEELING WELL LATELY, HAVE YOU?!
PEOPLE ARE NOTICING IT WHEN YOU DO YOUR ADVICE CORNER; WE KEEP GETTING COMMENTS...
AND YOU KEEP FORGETTING YOUR LINES FOR THE DRAMA!
KUMOI-SENPAI! SHE'S A GIRL! A TOP RATED IDOL!!
HOW INTERESTING.
WHY DON'T YOU TRY IT?
HMM
HEH
I... IDIOT!
IF YOU SPEAK SO RUDELY...
Crunch
.....

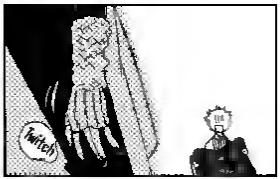
TAKE OFF YER SHIRT.


PLEASE EXCUSE US, THIS GIRL IS VERY SHEL-TERED...
SENPAI! WHAT ARE YOU...
HUUH?!

NOO.....!!
EHH..

ガブーッ
kyaaaaaaaaah!!!

Drank...
Her... blood?!


Twitch!

He...

I HAD HEARD THAT BY EXAMINING A PERSON'S BLOOD,
KUMOI-SAN COULD TELL THEIR PHYSICAL CONDITION— EVEN THEIR LIFESPAN, BUT...
I NEVER THOUGHT IT WAS TRUE...
.....
OY, MORIYA, HAND ME THE BAG!
EH?
Nasty.
ぱ
THE MENU IS DECIDED.
GET EVERYTHING ON THIS LIST. YA GOT 40 MINUTES
EHH?!
WHERE AM I SUPPOSED TO FIND STUFF LIKE THIS?!
GOOGLE IT, YA DUNCE
AND BUY SOME CRAB WHILE YER AT IT.
I'LL BUY SOME GOOD STUFF!
I'm gettin pissed. I feel like hittin someone, and it don't matter who.
RAGE
tap tap tap tapkan tap tap tap

I'm not really doing this because I'm afraid of him...
I want to see...

Just what kind of food...
He'll make...!!

LET'S START COOKIN'!
ｶｯ!!

EXCUSE ME...?
KUMOI-SAN, WHAT EXACTLY...?
TUNA EYE BOILED IN HONEY.
EAT, WOMAN!

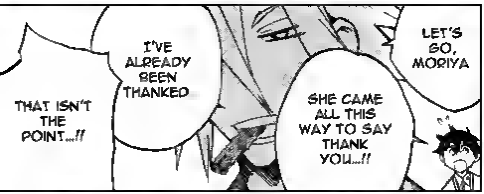
Shaddup.
Ya got no say in the matter.
No!
How can you expect me to eat something so disgusting?!
Eat.
I... I don't understand.
What is he...
sfx: Uhh...
What the body needs?
I see!!
Of course
Normally, it would taste overly briny, but when yer worn out, it's a different story
What yer body needs always tastes delicious.
It's unexpectedly..

DHA
Increases learning ability (found in cold-water oceanic fish)
The three Essential brain nutrients
LECITHIN
Improves memory (found in soya)
SUGAR
The fuel that powers the brain's engine
IT'LL HELP YOU RECOVER FROM MENTAL EXHAUSTION
THE MOLECULES ARE VERY SMALL, SO THEY ARE EASILY ABSORBED. THE SUGAR IN THE HONEY BOOSTS THE EFFECTIVENESS.
TUNA EYE IS FULL OF DHA, ISN'T IT?!
WELL, DHA CERTAINLY IS ONE OF THE THREE ESSENTIAL NUTRIENTS FOR THE BRAIN.
ヒロ
?!
Thank goodness!! Now...
BUT THAT ISN'T WHAT'S IMPORTANT
HUH...?
YER EYES ARE GETTIN TIRED BECAUSE YER LIVER'S OVERWORKED
SO, EFFECTIVE INGREDIENTS ARE THOSE ASSOCIATED WITH THE ELEMENT WATER
AND THOSE WITH ACIDIC FLAVOURS
THAT'S WHY THE SEAWEED IS SEASONED WITH BLACK VINEGAR
LATELY, YER EYES HAVE BEEN GETTIN TIRED EASILY, HAVEN'T THEY?
YA GET DIZZY AND YER VISION'S HAZY
I HATE HOSP-ITALS
COME ON!!
Is this true, Ringo?! Why haven't you said anything?!

It's... almost like he's a doctor.
IT'S THE PERFECT SOLU-TION.
EH?!
Three more to go.
Thank you so much!!
NOM NOM NOM
THIS PERSON IS AMAZING...
He's even rougher with guys!
GIVE ME YES BLO-OD!

OY!
ISN'T THAT GIRL AN IDOL? FUURIN?!
But without the ears.
SHE'S CUTE!!
IT IS! BUT WHY IS SHE HERE?!
BUT-
murmur
murmur
Kumoi-san!!
over there!!
AH!
Coo-kies!
It's... It's not like I baked them for you or anything
Well, so umm, this...
Thanks for the other day!
I've been doing a lot better, the producer totally compliment-ed me.
I've even been cast in a movie!
My character dies though.

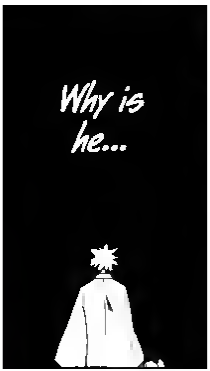
Outta the way...
Kya!

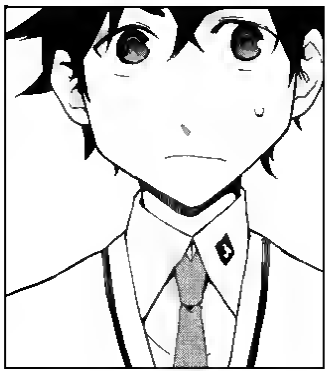

LET'S GO, MORIYA
SHE CAME ALL THIS WAY TO SAY THANK YOU...!!
I'VE ALREADY BEEN THANKED
THAT ISN'T THE POINT...!!

I COOKED NOT FOR HER, BUT FOR A DEBT OF GRATITUDE FROM THE STATION
SHE IS OF NO INTEREST TO ME

!??

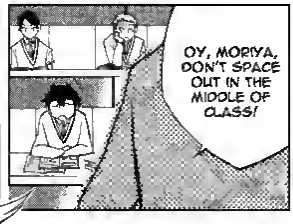
Higher...
I have to
get higher—


Why is
he...

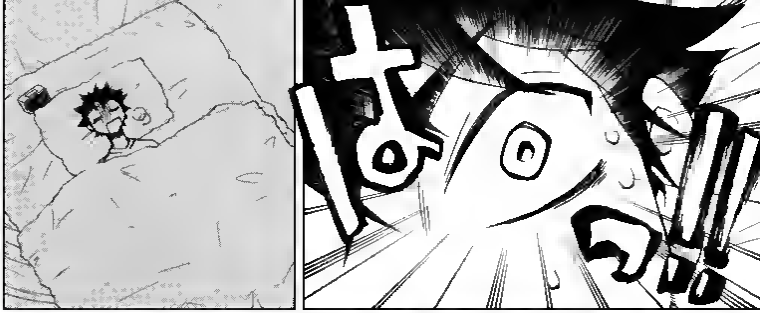


I'M WIPED OUT FROM BEING DRAGGED AROUND EVERY DAY...
AND I'D THOUGHT I COULD TAKE IT EASY WHILE DOGMA WAS AWAY...

YES! I'M SORR—
ANSWER THE NEXT QUESTION!


OY, MORIYA, DON'T SPACE OUT IN THE MIDDLE OF CLASS!

Waaaaaaaaaaaahh!!
Clearly state exactly what cooking means to you!



SFX: tap

SFX: Thump x2

STUDYING ... EVEN AT THIS HOUR?
KUMOI-SENPAI
crunch crunch
WAA AH!
It all turned to porn in an instant!!
WHAT...
UMM
!
If ya tell the other guys, I'll crush yer cerebral cortex...
He looks serious...!!
YOU WERE STUDYING, WEREN'T YOU?
.....

WHY DO YOU GO SO FAR FOR COOKING?
WHAT WAS THAT STUFF ABOUT COOKS BEING IMPORTANT?

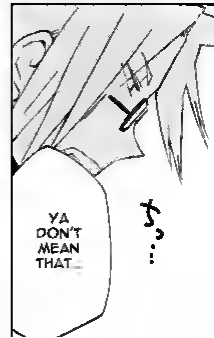
I WON'T TELL...
BUT IN EXCHANGE, PLEASE TELL ME

IT'S BECAUSE I'M YOUR ASSISTANT!

crunch crunch
Are ya... trying to threaten me...?
NO!
He was seriously aiming for me...!!

ドス!!

HMPH
WHAT-EVER
YER RIGHT, MY ASSISTANT SHOULD UNDERSTAND THESE THINGS


ち…
YA DON'T MEAN THAT...

THE MINISTER OF JUSTICE... KUMOI KATSUYA...!!
YA KNOW THIS GUY?
.....
I've seen him on TV!
THAT'S WHAT THE CAPTION SAYS.
HE'S MY OLD MAN.
huh?
...KU-MOI?
sfx: Flip x2
I COOK TO BRING HIM TO HIS KNEES
NO—
Flip
Flip
EEEE HHHH H?!

TO DISPEL KURODA'S REGRETS...

……!?

MITSUROU COLLAPSED AGAIN?
KYOTO.
12 YEARS AGO.
I ENTRUSTED YOU WITH THE CARE OF MY SON, DIDN'T I?
SO STOP WASTING MY TIME
To my old man, nothing was more precious than time.
MASTER MITSUROU
Even though I was to be his successor, I hardly ever spoke to him.
beep
I was told that it was all because of politics.
Nevertheless, I was never lonely.

I DON'T WANNA
I hate traditional food
ガーン!!
WILL YOU EAT?
YOUR DINNER
Because I had Kuroda.
DON'T CRY! I'LL EAT!
sob sob sob sob
I SAID I'LL EAT IT!
GEEZ, YER A GROWN UP!!
しょぼーん
IS THAT SO...
Kuroda was my old man's personal chef, and his skills were amazing,
But my old man only ever wanted "Food that could be eaten quickly".
くとと"くとと"
OY DON'T GET CARRIED AWAY KURO!!
LISTEN MATE MITSUROU, YOU WERE BORN WITH WEAK KIDNEYS
SO, YOU MUST BE SURE TO EAT SEAFOOD LIKE SHIJIMI CLAMS AND HIJIKI SEAWEED

Since he was so seldom needed, it's like he became my personal chef.
Again?!
Will you eat?
Snuk
As my weak body became noticeably stronger with Kuroda's cooking,
Meanie!!
I'll teach you when you finish your homework
I began to develop an interest in cooking.
IT'S GOOD!!
WHAT IS THIS? HOW DID YOU MAKE IT"

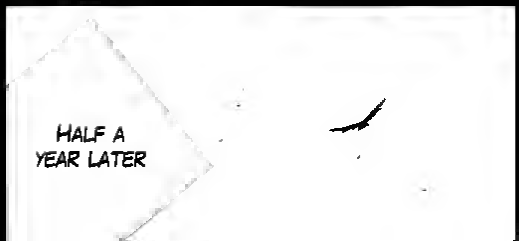
?
Then, the winter after I entered middle school, it happened-

WHAT THE HELL IS THIS...!!
IT IS EGG PORRIDGE WITH PEANUTS AND CHINESE DATES
LATELY, IT HAS SEEMED AS THOUGH MASTER'S SPLEEN HAS BEEN OVERWORKED.
THEREFORE, I PREPARED FOOD WHICH WOULD HELP...
Tinkle Tinkle
SO MY COOK IS PLAYING DOCTOR AGAIN?!
THAT WAS NOT MY INTENTION, BUT THE FOOD YOU REQUESTED WOULD UNDULY BURDEN YOUR STOMACH
SILENCE!!
I AM THE ONE WHO DECIDES WHAT I EAT!
YOU SHOULD JUST SHUT UP AND MAKE WHAT YOU'RE TOLD!
I DON'T NEED THE OPINION OF A DAMN COOK!
GET OUT RIGHT NOW!!
I AM TRULY SORRY
THAT'S ENOUGH.
YOU'RE FIRED!

WHY...
I'M SORRY...
BUT WHAT ABOUT YER PROMISE TO TEACH ME COOKING?!
YOU MUST WEAR A COAT!
IS IT TRUE YER LEAVING?!
YES..
KURO!!
IT'S MY FAULT...
BECAUSE YOU GOT BETTER, I GOT CARRIED AWAY,
AND FORGOT THE DUTY OF A CHEF.
AND WHAT IS THE DUTY OF A CHEF?!
TO JUST MAKE WHAT YER TOLD?!
THAT AIN'T RIGHT!!
I JUST-

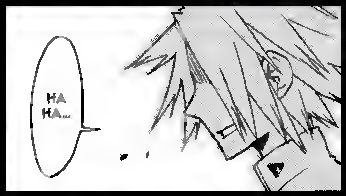
DON'T UNDERSTAND ANYMORE.
...

I DON'T CARE WHAT MY OLD MAN SAYS!
YOU MEAN MORE TO ME THAN HE EVER DID-
KU-RO!!
BE MY PERSONAL CHEF!!


HALF A YEAR LATER

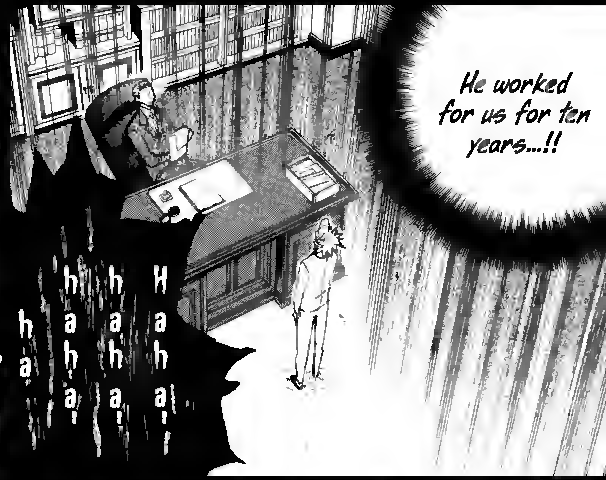
I heard that Kuroda had died.
HURRY UP AND STATE YOUR BUSINESS YOU'RE WASTING MY TIME
KURODA... IS DEAD
……
KURODA..
WHO IS THAT?

?
10 years...


HA HA...

WHAT'S SO FUNNY?

Haah...


He worked for us for ten years...!!
h h H a a a h a h a a a a a

I won't follow in yer footsteps.
I'm going to become a chef.

National Culinary High School Entrance Ceremony
Become a chef...
And prove that chefs are the greatest people in the whole world...!!

IN THE DORM LOUNGE
CRUNCH CRUNCH
THE MAN CALLED KUMOI KATSUYA
WHAT'S YOUR FAVORITE CUISINE?!
Mini-ster!!
Aren't you going to apologize?!
I'M SORRY YOU'LL HAVE TO INTERVIEW HIM LATER
Minister Kumoi!! There's been talk of declaring war on the United States. What are your thoughts on the matter?
Calorie-date
FRUIT FLAVOR
Stupid old man!!
That ain't cuisine!!

Easy Going Scans

www.egscans.com

Join us!

RECRUITING!

More info on our forum

Cleaners

Korean Translators

Proofreaders

Let's join them yay!

artwork by http //[illegible]ntart.com

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

easy going scans
www.egscans.com

Hell's Kitchen 14

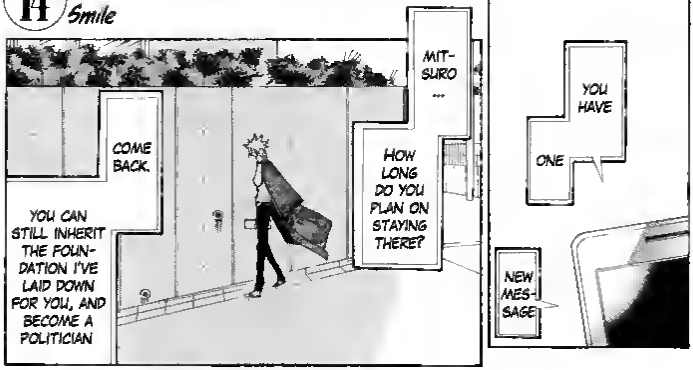
Credits

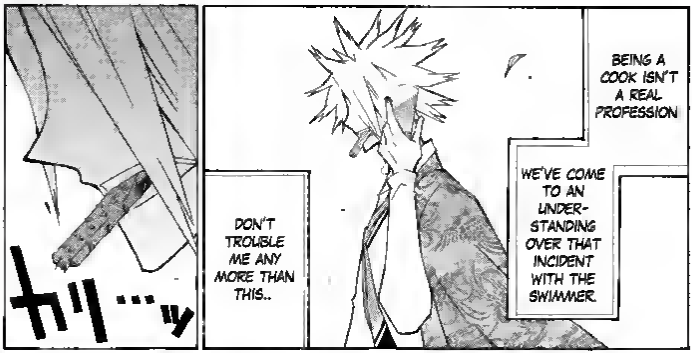
Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Snowrnes
Cleaner: KikowLawl, SpiderLeg
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Claudia, Toady

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at.

www.egScanS.org


MIT-SURO ...
HOW LONG DO YOU PLAN ON STAYING THERE?
COME BACK.
YOU CAN STILL INHERIT THE FOUN-DATION I'VE LAID DOWN FOR YOU, AND BECOME A POLITICIAN
YOU HAVE ONE
NEW MES-SAGE


カリ…ッ
DON'T TROUBLE ME ANY MORE THAN THIS..
WE'VE COME TO AN UNDER-STANDING OVER THAT INCIDENT WITH THE SWIMMER.
BEING A COOK ISN'T A REAL PROFESSION

I will rise above you.
THAT'S FINE I DON'T EVEN WANT YOU TO UNDER-STAND. AT MOST, YOU'LL JUST REST ON YOUR LAURELS
PA... I KNOW YOU WOULDN'T UNDERSTAND EVEN IF I EXPLAINED MY REASONS FOR BEING HERE
料理人が医者の真似事か!?

I'LL CRUSH THOSE SELF-IMPORTANT BASTARDS...
AND PROVE THAT CHEFS ARE THE BEST....!!
14e plat
SMILE

MAYBE
IT ISN'T
But senpai...
I THINK KUMOI-SENPAI'S FOOD IS AMAZING,
BUT I ALSO FEEL BAD ABOUT KURODA-SAN.
What Kuroda-san wanted wasn't something like this...

SPECIAL ROOM
SPECIAL Ro
THIS MUST BE IT
chatter
chatter
カラ..
PARDON THE INTRU-SION...
?
HEY MORIYA
YOU GO IN FIRST
AH
YES..

YOU FUCKIN' IDIOT!
I DON'T WANNA EAT THIS PUKE, I WANNA EAT MEAT!
I WANT STEAK!
BRING ME A THICK, JUICY SLAB OF RARE STEAK!
HEAD OF THE KIRIKO GANG
KIRIKO HEIHACHI
ARE YOU TELLIN' ME I'LL NEVER EAT MEAT AGAIN?!
WAA AH!
ARR GH!
YOUR STOMACH ISN'T IN ANY CONDITION TO EAT SUCH THINGS! IF YOU DO...
PLEASE PARDON US, FATHER!!

CALM DOWN OLD MAN
IT'S UNBECOMING OF A GROWN MAN TO ACT LIKE THAT...
He's one of Those...
People-!!
I'M A CHEF...
HUH?
WHO THE HELL ARE YOU GUYS?!
I'M SORRY TO HAVE CALLED YOU SO SUDDENLY, KUMOI-SAN.
ATTENDING DOCTOR
Err... Are you okay?
NO, I'M JUST HIS ASSISTANT...
A CHEF?!?
YOU JUST LOOK LIKE A MOPPET TO ME, EH?!

Uhq-
MANY OF THE PATIENT'S ORGANS WERE SEVERELY COMPROMISED. HE UNDERWENT STOMACH SURGERY ONLY ONE WEEK AGO.
BUT AS YOU CAN SEE, HE REFUSES TO EAT.
IF THIS CONTINUES, IT COULD AFFECT HIS HEALTH TO THE POINT THAT WE MIGHT LOSE HIM. I WAS HOPING... IF IT WERE YOU, KUMOI-SAN, SOMETHING COULD BE DONE...
THAT'S FINE
カリ…ッ
IN SHORT, YA WANT ME TO SAVE THIS OLD MAN'S LIFE, RIGHT?
IT'LL BE REWARDING TO SEE THIS GUY SURRENDER.
ヒク…
WHAT?!
AGAIN
ドキ

I KNOW FOR A FACT THAT YOU'LL EAT MY FOOD
YOU JUST SAID SOMETHING INTERESTING, SON
SO, YOU THINK YOU CAN SAVE MY LIFE?
SURE
ARE YOUGONNA PUT SOME MEDICINE IN THE F
STAB
Ha ha
THAT'S SOME CONFI-DENCE ..
YOU BRAT!!
BANG
WHA... ?!
GYAAH !!!
THAT BRAT, MAKING LIGHT OF ME...!!
HEY, YOU, GO TAKE HIM OUT!
YOU HAVE TO GET TREATED FIRST!!
FA-THER !!!
GYAA RGH! MY STITCHES !!!
THAT CONCLUDES OUR MEDICAL EXAMINATION LET'S GO...

.....
WHY?! WHY CAN'T I EAT STEAK?!
I KEEP TELLING YOU, YOU CAN'T!!
Calm down!!
I DON'T NEED A DOCTOR! I'LL GET BETTER WITH SOME MEAT! BRING ME SOME STEAK!!
YOU SURVIVED THOSE?!
WHY SHOULD I, WHO SURVIVED BULLETS AND SWORDS, HAVE TO DIE FROM SOME DISEASE
SHIT.
THIS IS SO DISGRACEFUL...

T/N: 1 GO IS 180ML. IT'S A UNIT OF MEASUREMENT FOR UNCOOKED RICE

YOU JUST DON'T GET IT, DO YOU...
DIDN'T I TELL YOU THAT CHEFS AREN'T SUPPOSED TO CURRY FAVOUR WITH ANYONE?
IT'S NOT ABOUT CURRYING FAVOR... I WANT TO COOK FOR HIM.
IS THERE ANY WAY WE COULD SOMEHOW LET THE BOSS HAVE SOME MEAT...?
FOR A CHEF TO EARN HIS LIVING, HE NEEDS PEOPLE WHO'LL EAT HIS FOOD
NO MATTER HOW MUCH YOU TRY TO FIGHT IT, THAT WILL NEVER CHANGE
SPIRIT ...?
WHAT CAN SPIRIT DO?
OF COURSE NUTRITION IS IMPORTANT, BUT AT TIMES LIKE THESE, IT'S ALSO IMPORTANT TO KEEP YOUR SPIRITS UP!
THE BOSS LOOKED SO SAD...
AND ON TOP OF THAT, HE'S SICK, SO HE'S PROBABLY FEELING DEPRESSED
THAT'S WHY CUSTOMERS GET THE WRONG IDEA...
THAT THEY STAND ABOVE CHEFS, THAT AS LONG AS THEY PAY, THEY CAN DO AS THEY LIKE... THEY'RE MAKING LIGHT OF US-
I WILL NEVER BOW TO THAT!
KURODA ...
HE TAUGHT ME WHAT A CHEF'S DUTY IS.

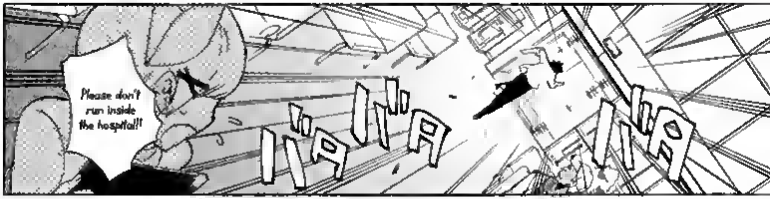
FOR THE THINGS HE WANTED TO ACHIEVE,
I MUST BECOME THE BEST!
BUT ...
KURODA-SAN WAS...

What do you know about Kuroda...
Talk like that again, and I'll kill you.
If ya wanna cook, do as ya like.
But don't come asking for help just cuz ya can't do it yourself.
Yer all bark, and no bite. No matter what you say, it all sounds like noise to me.
You're insignificant.

UWAA
AHH!

UH...

TSK
...


Please don't run inside the hospital!!
パタパタ
パタ

I'm ashamed...

All I could do was...
Run away...
I couldn't answer him...!!
IF ONLY...
"YER ALL BARK, AND NO BITE NO MATTER WHAT YOU SAY, IT ALL SOUNDS LIKE NOISE TO ME"
"YOU'RE INSIGNIFICANT"
IF ONLY I WAS A BETTER COOK—!!

Look, Satoru !!
I got you a nice souvenir from Hell!
地獄限定
爆裂饅頭
DOG-MA
ON THE BAG: EXPLODING MANJU- LIMITED HELL EDITION 1 IN 10 WILL CAUSE DEATH BY EXPLOSION!

TEACH ME HOW TO COOK!

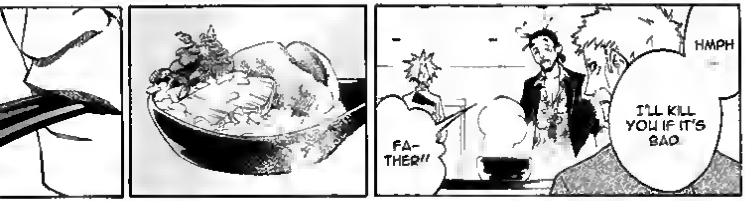
Huh...

This is the first time you've asked me to teach you!
You might call this evolution, but in any case...

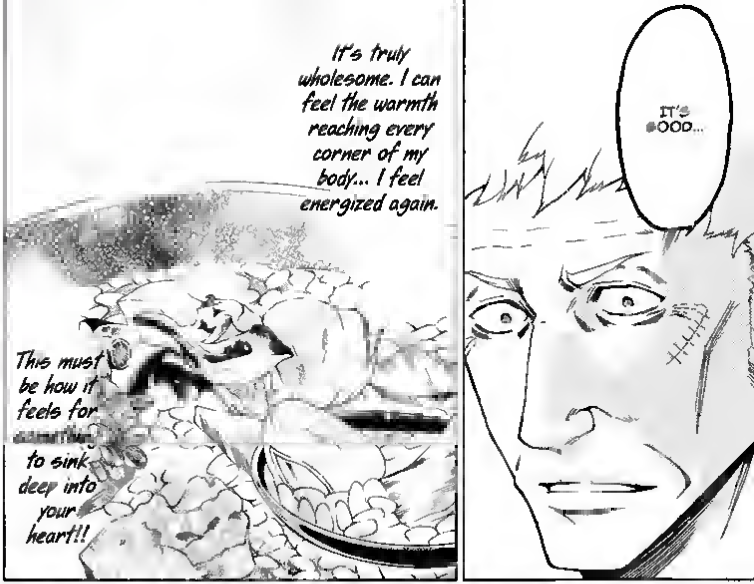
LET'S EAT FIRST
……

IT'S READY
I don't wanna watch you waste away, so just do it for us young ones, okay?
DIDN'T YOU HEAR? THERE WAS A REASON FOR WHAT THAT BRAT DID
I HEARD HE'S QUITE FAMOUS... I'M SURE IT'LL BE DECENT
"ブスーッ
FATHER
LET'S STOP BEING SO STUBBORN
SPECIAL

SPICE-
WITH
OYSTERS
AND SEA
BREAM.


FA-
THER!!
I'LL KILL
YOU IF IT'S
BAD
HMPH

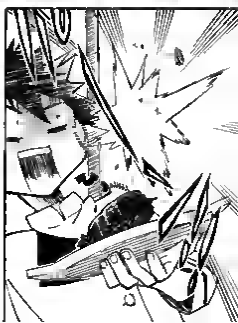
WHAT IS
THIS?
WH...


It's truly wholesome. I can feel the warmth reaching every corner of my body... I feel energized again.
This must be how it feels for to sink deep into your heart!!
IT'S ●OOO...

WHEN THE STOMACH IS WEAK, IT BECOMES MORE DIFFICULT FOR IT TO ABSORB IRON, AND VITAMIN B12
OF THE FIVE VISCERA, THE DIGESTIVE ORGANS LIKE THE STOMACH AND INTESTINES ARE THE ONLY ONES THAT AFFECT THE SPLEEN. THUS, WE CAN USE "EARTHY" FOODS TO REMEDY THE PROBLEM
OYSTERS, WHICH CONTAIN HIGH LEVELS OF BOTH, ARE CONSIDERED BOTH "EARTH" AND "YIN" FOOD
USING SEA BREAM, WHICH IS BOTH "EARTH" AND YANG" BALANCES THE YIN AND YANG, WHILE PROVIDING A DOSE OF NIACIN, WHICH IS GOOD FOR THE STOMACH

I THINK I CAN GIVE UP ON MEAT IF I CAN EAT FOOD LIKE THIS..
I GIVE UP...
ほー
WELL I DIDN'T UNDER-STAND ANY OF THAT, BUT IT SOUNDS GOOD!
ガラッ
Excuse me!!
THEN KNEEL DOWN ON THE GROUND AND...
カリ...
I THOUGHT YOU'D GONE HOME.
MORI-YA...
Er... Would you try some of my cooking as well?!
!?
!?
I REALLY WANT YOU TO TRY THIS, BOSS
HERE!!

I'M GONNA TAKE YOU OUT, DAMMIT!
GULP
HEY, RUGRAT!! FATHER'S FINALLY DECIDED TO GIVE UP ON MEAT, DON'T RUIN IT!



NO...
JUST THE OPPOSITE!
WHAT'RE YOU TRYIN TA DO, MORIYA?
YOU WANNA KILL THIS OLD MAN?
THE OPPOSITE?
HMPH
TO BE AT THE BECK AND CALL OF YOUR OWN BODY, AND FORSAKING THE FOOD YOU LOVE IS THE HEIGHT OF STUPIDITY.
IT IS THE SAME AS LOSING ANY MEANING THERE IS TO LIFE.

Eat...
And die.

UGAA
ARGH!
NO
OO!!
!!
EEK!
YOU IDIOT!
HEY! OLD
MAN, STOP!!
CHOMP
CHOMP
YOU CAN'T EAT
SUCH A TOUGH
PIECE OF MEAT
IN YOUR
CONDITION...
UH...

It's delicious ....
FATHER
YOU SURE YOU'RE OKAY?
HE'S FINE
.....
WHAT HE'S EATING ISN'T MEAT
!?
Y-YOU TELLING ME...
THAT ISN'T MEAT?!

IT'S "IMITATION MEAT"...
IT'S JUST LIKE THE VEGETARIAN DIET OF BUDDHIST MONKS.
THE PRIMARY INGREDIENT IS FLOUR. THE GIST OF IT IS, ADD IN SALT WATER AND KNEAD IT LIKE YOU WOULD WHEAT STARCH.
TO CREATE A MEAT-LIKE COLOR AND FLAVOR, WE ADDED PIG'S BLOOD.
MEAT IS BASICALLY MADE UP OF MUSCLE FIBERS. TO REPLICATE THAT TEXTURE, WE MIXED IN THE ADDUCTOR MUSCLE OF SCALLOPS, WHICH ALSO ADDS FLAVOR.
HIGH IN PROTEIN, LOW IN SUGAR.
IT'S THE CLOSEST THING TO MEAT YOU CAN GET, WHILE STILL BEING HEALTHY.
I DIDN'T REALLY UNDERSTAND BUT THAT'S AMAZING!!
BOSS, I'M SORRY IT'S NOT REAL MEAT...
HMPH. I'M A TRUE MEAT LOVER...
I KNEW THAT FROM THE MOMENT I TASTED THIS.
BUT...

YOU TRIED TO GIVE ME MEAT... EVEN IF IT WASN'T YOUR KINDNESS IS WHAT TASTED SO GOOD TO ME
THANK YOU...
What an unexpected farce...
CRUNCH
Oh... Please eat up before it gets cold!

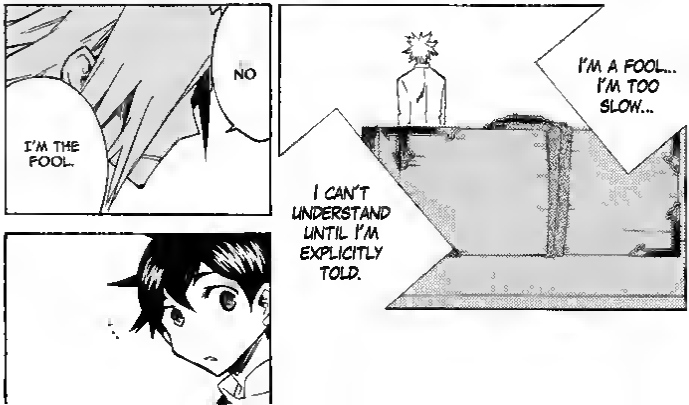
A FAKE MEAT DISH, JUST TO CURRY FAVOUR WITH THE BOSS.
SPIT
IT'S NOT NUTRITIOUS ENOUGH.

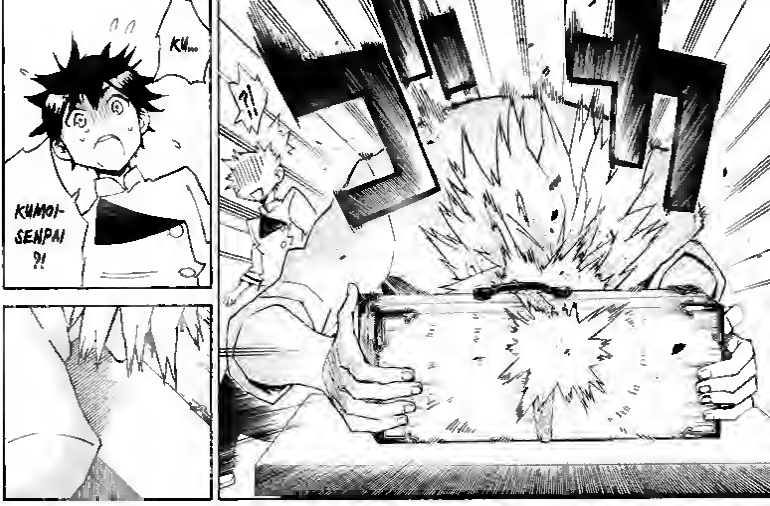
KURODA'S COOKING WAS..
That is not...
Real cooking!

It's the same.
KUMOI-SENPAI...
Why does he have the same expression on his face as Kuroda...
I CAN'T SAY I'M DOING IT FOR OTHERS, THAT WOULD BE ARROGANT OF ME
LIKE YOU SAID, I STILL DON'T KNOW ANYTHING ABOUT COOKING..
KURO
WHAT'S SO FUNNY...
BUT IF THE PERSON I COOK FOR CAN ENJOY THE MEALS I MAKE...
Father!! Didn't they tell you to make sure you chew properly?!

OH NO... IT'S NOTHING.
MORE THAN ANYTHING... IT MAKES ME HAPPY.

ガーン!!
ギョ!
KURO...
DID YOU FEEL THAT WAY TOO?


NO
I'M THE FOOL.
I'M A FOOL... I'M TOO SLOW...
I CAN'T UNDERSTAND UNTIL I'M EXPLICITLY TOLD.


KU...
KUMOI-SENPAI ?!
?!

It seems...
That the duty of a chef you believed in was...
A little different from what I'd thought...

ゴン
OUCH!!
I had to be taught that by...
An idiot like him.
DON'T GET CARRIED AWAY
THIS STILL DOESN'T CHANGE THE FACT THAT CHEFS ARE THE BEST
?
?
?
He understood me...
Right?

ピクーッ!
NOW
I DON'T THINK SO
Drop by again sometime!
Your homework...
Is to clearly state exactly what cooking means to you.
ERM
EH
HAVE YOU COMPLETED YOUR HOMEWORK?
ポク ポク ポク ポク ポク ポク ポク
素材
幸
努
心
楽
I hadn't even thought about it...!!

チーン
I DON'T KNOW...
He... He's gonna...
Kill-me-!!

SURELY THAT WASN'T A TRICK QUESTION WITH NO RIGHT ANSWER?!
THERE IS NO RIGHT ANSWER THAT SOMEONE LIKE YOU COULD GIVE.
THAT IS CORRECT.
THAT WAS CLOSE!!
Menu
Heart—to hang
Love—to twist
Effort—to peel
Friendship—to
I HAD A NICE SPEECH PREPARED FOR WHEN YOU GAVE ME SOME PRECIOUS ANSWER THOUGH...
YES, I REALLY FELT THAT THIS TIME...
THOSE WHO COOK IN OBSCURITY WILL NOT GROW.
BUT ALWAYS KEEP THIS IN YOUR HEART

I must study harder...
NO, I'LL BE EATEN!!
AH
YES
KUMOI-SENPAI?
Ring Ring
YES-?
BY THE WAY MORIYA...
THERE'S SOMETHING I'VE BEEN MEANING TO ASK YOU.

Who the hell is that gaudy foreigner?

ガヤガヤ
OH! LOOK AT THAT GUY. HE'S HOT!
BUT HIS CLOTHES LOOK A BIT ODD...
HM? ARE THEY SHOOTING A MOVIE?
ガヤガヤ

ピッ

What's wrong Satoru?

Ehhhhhhh?!

HE'S GETTING ON MY NERVES
HE'S NOT THAT GREAT ...
IS THAT THE KOUHAI? THE COCKY ONE THAT JUST TRANSFERRED HERE
REJECTED PAGE RELEASED TO THE PUBLIC!!
LET'S CRUSH HIM!!

T/N HIKI IS A TERM OFTEN USED IN MANGA AND ANIME FROM THE WORD "MAKUBIKI" MEANING TO CLOSE THE CURTAINS

This page is from the magazine publication. It was the last picture in the 11e plat, and the "hiki" leading to the next chapter.

At this stage, I had meant for Kumoi-san to be a rather violent, gung-ho character, always picking fights with Satoru... but since the manga has turned out the way it has, this page was no longer appropriate, and therefore rejected.

I often make sudden changes when coming up with stories, so I apologize to everyone who works with me, especially Nishimura-sensei for being such a nuisance.

MAKING MANGA IS LIKE JAZZ...
SOHO
I know you've finished with the drawing, but could you change all the backgrounds?
YOU'RE ANNOYING

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

easy going scans
www.egscans.org

Hell's Kitchen 15

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Shabranigdo
Proofreader: Snowrmes
Cleaner: Lyon
Typesetter: Hiddlestoners
QC: Claudia, Toady

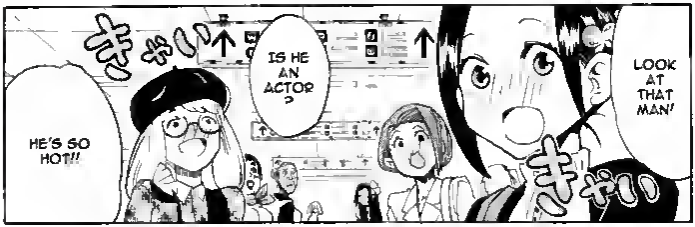
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

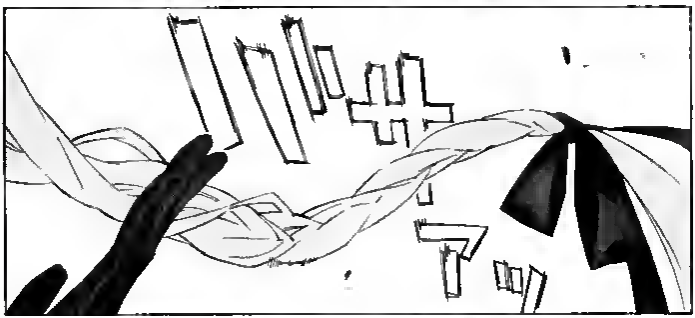
Read Online all of our releases at.

www.egScans.org

15e plat
THE GREATEST PLAN IN THE HISTORY OF SHOKUSEN

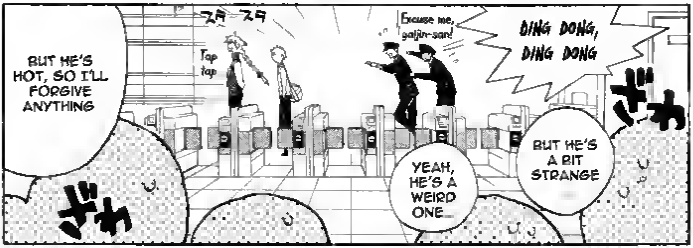
カッ!!


LOOK AT THAT MAN!
IS HE AN ACTOR?
HE'S SO HOT!!!


ドドドドド

SUCH REFINED ELEGANCE
どよ
AND AN ELEGANT DEMEANOR
どよ
I HATE TO ADMIT IT, BUT WE DON'T STAND A CHANCE!!

He's perfect ...!!


BUT HE'S HOT, SO I'LL FORGIVE ANYTHING
Tap tap
Excuse me, saijin-san!
DING DONG, DING DONG
YEAH, HE'S A WEIRD ONE...
BUT HE'S A BIT STRANGE

WELL WELL, THEY'RE STILL AFTER ME, JUST FOR THAT?
by stare

DOGMA
WHY CAN PEOPLE SEE YOU NOW...?
HA!!
ARE YOU LISTENING, SATORU?
HEH...
IT'S THE "POISON OF THE MER-MAID."
THE SUBSTANCE THAT THE LITTLE MERMAID TOOK TO TRADE HER VOICE FOR A CHANCE TO MEET THE PRINCE
YES
UNFORTU-NATELY, I AM NOW ONLY ABLE...
EH?!
SO YOU'RE HUMAN NOW?!
HOWEVER, I REGULARLY USE POISONS AS SPICES, SO IT ONLY HAS THE POWER TO TEMPORARILY GRANT ME A MORTAL FORM
IT IS PRIMARILY USED TO TURN RESIDENTS OF HELL INTO MORTALS IT'S ONE OF OUR GREATEST TOOLS OF PUNISHMENT
No, you're not THAT human...
I AM BUT A MERE HUMAN BEING, BORING AND WEAK
KER-BONK
YES, THIS IS ABOUT ALL I CAN MAN-AGE
TO DO THIS

ER,
SO WHY DID YOU DECIDE TO BECOME HUMAN?
IF YOU WERE PLANNING ON KILLING ME IN MY SLEEP, NOW IS YOUR CHANCE, SATORU!
はは
That would be impossible...
LOOK AT THIS STUPID FACE!!
WHY ARE YOU SO HYPER ?!
A PRANK THAT TRANSCENDS STATES OF EXISTENCE ?!
TO SEE THAT LOOK YOU HAD ON YOUR FACE BEFORE I GUESS
EVEN MERELY MOVING A FINGER FEELS DIFFERENT
IT'S AS THOUGH I'VE BEEN REBORN
THAT IS TO SAY...
YES, I AM ALSO SURPRISED
I HAD ALWAYS THOUGHT THAT NOTHING GOOD COULD COME OF BEING HUMAN,
BUT THIS IS QUITE INTERESTING

TO SEE...
AND TO HEAR...
IT ALL FEELS NEW TO ME.

ぎゅう
PLAYING "SALARY-MAN"
ぎゅう
AND SO, DOGMA ENJOYED PLAYING HUMAN, AND...
WORKING PART TIME
PLAYING "STUPID-CELEBRITY"
HXK
WOW

Became sullen.
Eh...?
Why...?

ボーン
SATORU, I WANT YOU TO EXPLODE RIGHT THIS MOMENT.
Hell no!

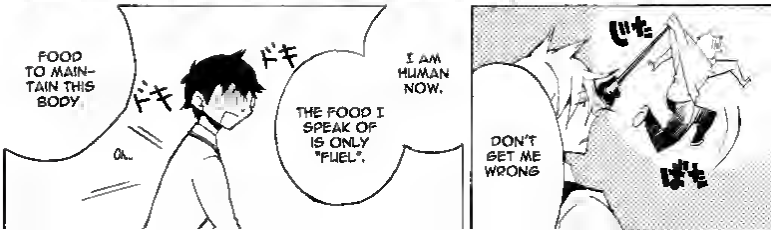
THIS IS UNPLEASANT ...
THE ELATION I WAS FEELING EARLIER HAS LEFT ME ALL OF A SUDDEN.
NOW, EVERYTHING I SEE UPSETS ME.
MEN'S D
月刊

DON'T TOUCH ME.
ER, DOGMA, I THINK WE'RE GETTING IN PEOPLES' WAY; WE SHOULD MOVE...
Kiyosk
ERM, BUT, REALLY ...

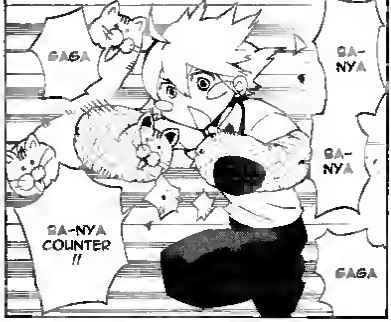
DOG-MA.
MAYBE YOU'RE HUNGRY

HUNGER?
SO THIS IS HOW HUNGER FEELS TO YOU HUMANS?
YOU HUMANS LIVE, FEELING SOMETHING THIS UN-BEARABLE?
IT'S NOT THAT BAD
Really...
We can go for like I stay with no food...
I CAN'T BELI-EVE IT ...
WHAT DULL CREATURES YOU ARE !!
THIS FEELING, AS THOUGH MAGGOTS ARE ALREADY CRAWLING AROUND INSIDE...
This is already a fatal illness!!
You'd go that far?!

LET'S EAT.


FOOD TO MAINTAIN THIS BODY.
ドキ
ドキ
Ah.
THE FOOD I SPEAK OF IS ONLY "FUEL".
I AM HUMAN NOW.
DON'T GET ME WRONG
ばた
ばた

THEY HAVE SOME NICE FOOD THERE!!
DO YOU THINK SUCH A CAR WILL MOVE ON MUDDY WATER?
THAT WOULD BE LIKE PUTTING MUDDY WATER INTO THE HIGHEST CLASS OF LUXURY CARS
WHAT COULD THERE BE?
THEN LET'S PICK UP SOMETHING FROM THE CONVENIENCE STORE
AH ...
I AM WASTING PRECIOUS TIME TALKING TO YOU.
MY HUNGER HAS REACHED ITS PEAK.
.....!!

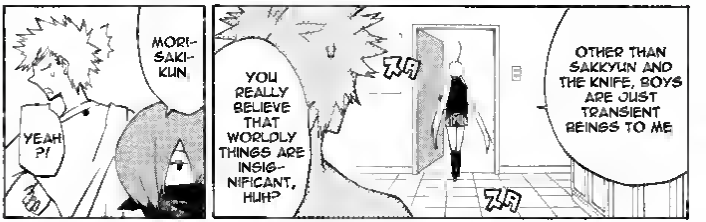

GAGA
GA-NYA
GA-NYA
GA-NYA COUNTER !!
GAGA

Pigeon Found
Mouse found

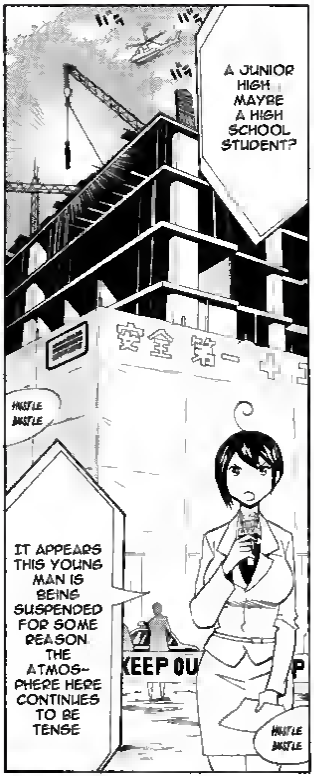
THE CAT SOUNDS HAVE DIS-APPEARED
THE BIRDS TOO..

SAKKYUN, WHERE ARE YOU?
ガターン

HE'S TOO BUSY FOLLOWING KUMOI-SENPAI THESE DAYS, SO I DON'T KNOW
MINAMI, DON'T YOU KNOW THAT THIS IS THE MALE CHANGING ROOM...?
SO WHAT?

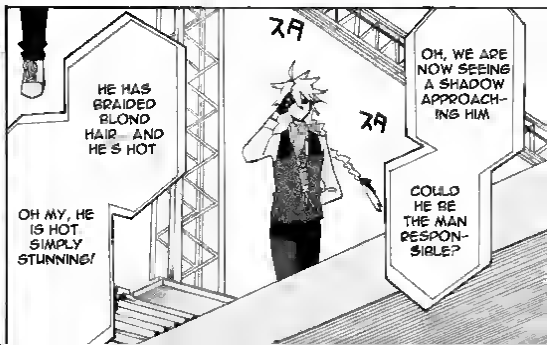

OTHER THAN SAKKYUN AND THE KNIFE, BOYS ARE JUST TRANSIENT BEINGS TO ME
ZA
ZA
YOU REALLY BELIEVE THAT WORLDLY THINGS ARE INSIG-NIFICANT, HUH?
MORI-SAKI-KUN
YEAH?!

SOMETHING INTERESTING IS HAPPEN-ING TO MORIYA-KUN
HUH?


A JUNIOR HIGH MAYBE A HIGH SCHOOL STUDENT?
安全第一
HUSTLE BUSTLE
IT APPEARS THIS YOUNG MAN IS BEING SUSPENDED FOR SOME REASON. THE ATMOS-PHERE HERE CONTINUES TO BE TENSE
KEEP OU
P
HUSTLE BUSTLE

HELP ME~! I'M GOING TO BE KILLED~!!
ブラーン
TAKE A LOOK!!

TELL US WHAT YOU WANT!!


HE HAS BRAIDED BLOND HAIR AND HE'S HOT
OH MY, HE IS HOT SIMPLY STUNNING!
OH, WE ARE NOW SEEING A SHADOW APPROACH-ING HIM
COULD HE BE THE MAN RESPON-SIBLE?

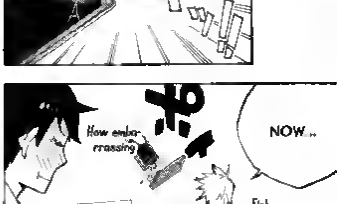
!??
A MEAL.
DID YOU HEAR THAT?! THE HOT...HOSTAGE TAKER HAS DEMANDED NOT MONEY, BUT FOOD!!
WHAT IS GOING ON HERE?!
.....
OKAY !!
WHAT DO YOU WANT TO EAT?!
I SEE!
How do you know that?
I BELIEVE HE HAS SUFFERED MENTAL TRAUMA IN HIS PAST WITH REGARDS TO FOOD.
WE WILL ACCEPT HIS DEMAND.
It's like that...
I THINK HE HAS NEVER HAD A PROPER MEAL, SO HE DOESN'T KNOW WHAT HE WANTS.
I SEE.
THERE IT IS! NOW WE'RE EVEN MORE CONFUSED!!
YOU DECIDE

I only have another hour, and then he'll drop me!
Hurry! Help me!

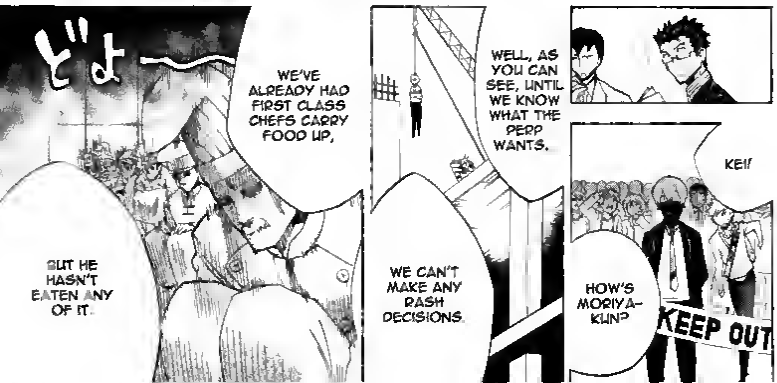
LIVE
I MEAN TO RESCUE THIS POOR, INNOCENT, BOY!!
THIS IS THE PERFECT OPPORTUNITY TO MAKE A NAME F
IF YOU ARE A CHEF AND YOU THINK YOU'VE GOT WHAT IT TAKES, PLEASE COME FORWARD!!

GO GATHER CHEFS OF ALL KINDS, ASAP.
YES SIR!

I CAN'T TAKE ANOTHER STEP


How embarrassing
NOW...
Sigh
CUE CARD

THE WHEELS HAVE BEEN SET IN MOTION.
WE WILL NOW WAIT AND SEE JUST WHAT CULINARY DELIGHTS
THE HUMANS HAVE TO OFFER ME.


WELL, AS YOU CAN SEE, UNTIL WE KNOW WHAT THE PEPP WANTS,
KEI!
HOW'S MORIYA-KUN?
KEEP OUT
WE CAN'T MAKE ANY RASH DECISIONS.
WE'VE ALREADY HAD FIRST CLASS CHEFS CARRY FOOD UP,
BUT HE HASN'T EATEN ANY OF IT.

I KNOW YOU'RE WORRIED ABOUT MORIYA-KUN, BUT YOU GUYS ARE UNDER-AGED.
I CAN'T LET YOU DO ANYTHING THAT WOULD PUT IN DANGE...
NO.
SO IN SHORT, HE WANTS SOMETHING THAT TASTES GREAT RIGHT? I'LL COOK SOMETHING!
KEEP OUT
KEEP OUT
KEEP OUT
HEY!
WH...
GET BACK HERE!!
SLASH
UWAAH ?!

Is that your stomach?
SFX: RUMBLE
TAP
TAP
TAP
!
STOP THAT!!
SHUT UP
ahka ahka
Saw →
ahka
ER... DOGMA YOU NEED TO LEARN TO COMPRO-MISE A LITTLE...
No one can cook better than you, Dogma
Mori-saki-kun!!
Mori-ya!!
I've come to save you!!
Eat this!!
I, Morisaki Yoh, have put my all into this master-piece!!

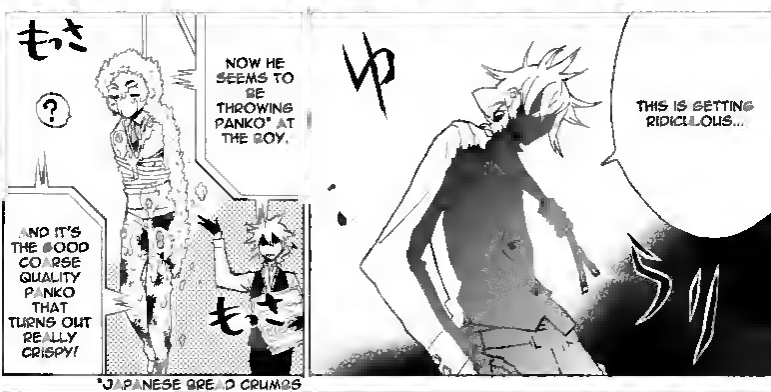
Spaghetti Pescatore!!
IT'S JUST LIKE YOU...
SPLAT
Why?!
ORDINARY

I should've known, I should've known but...
IT'S DELICIOUS MORI-SAKI-KUN!!
THAT'S HARSH
KEEP OUT
どよ
どよ～
THAT'S WHAT THOSE CHEFS THERE HAVE BEEN DEALING WITH...
IF IT'D BEEN ME, I'D NEVER RECOVER FROM IT!!
DAMN IT...
ONE MORE TIME!
I'm glad I'm an idiot
OH NOW,
WHAT IS THIS?
ATV
!?
THE HUNK HAS BEGUN THROWING WHITE POWDER AT THE BOY...
Cough Cough
ばっふ
THIS LOOKS OMNIOUS...
IF YOU BULLY SA-KUN ANY FURTHER, I'LL KILL YOU.

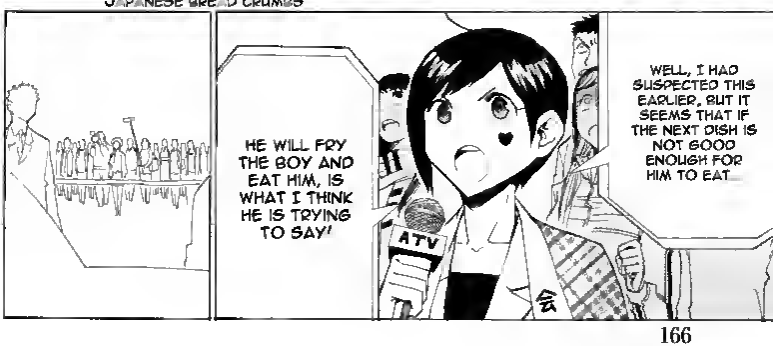
MINAMI-SAN!!
LIKE THE DETECTIVE SAID, YOU'RE STARVING FOR AFFE-CTION
WHAT OTHER REASON COULD THERE BE TO DO SUCH A THING?
This is what you want to eat, isn't it?!
CHIRASHI-ZUSHI WITH LOVE!!
That's just a character bento!!

IT LOOKS OFFENSIVE
IT HAS BEEN SCATTERED AWAY WITHOUT A TRACE!! HE REALLY SEEMS TO MEAN IT"
DOESN'T IT JUST MAKE YOU FEEL WARM AND FLUFFY?
ISN'T IT HEALING?
YEAH, FOR YOU MAYBE!!
!?
Ouch!
This is gross!
Ouch!
IT SEEMS THIS HAS AGGRAVATED HIM FURTHER- THE HUNK IS NOW THROWING EGGS! EGGS, AT THE BOY!
GACHA
ERM...
I'M CURRENTLY DEVELOPING A SIGNATURE DISH TO FOLLOW OUR WHITE SESAME FRIED RICE
I THINK... YOU'LL LIKE IT.
AKI-YAMA-SAN?

They're dissing me...
HOW MUCH DO YOU LIKE FRIED RICE?!
ARE YOU SOME KIND OF FRIED RICE SPECIALIST?!
ISN'T IT THE SAME THING?!
SPRING ONION FRIED RICE!!


もさ
?
NOW HE SEEMS TO BE THROWING PANKO* AT THE BOY.
AND IT'S THE GOOD COARSE QUALITY PANKO THAT TURNS OUT REALLY CRISPY!
もさ
ゆ
THIS IS GETTING RIDICULOUS...

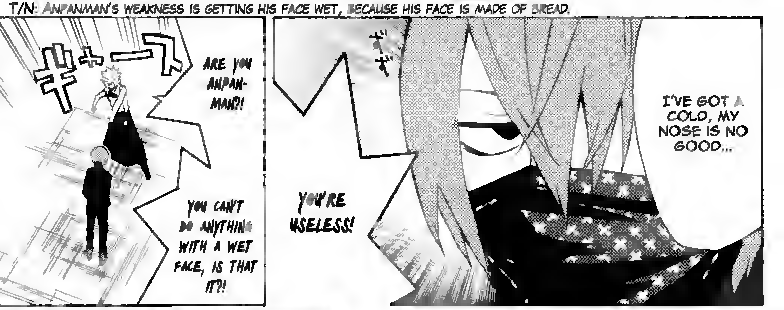
*JAPANESE BREAD CRUMBS


HE WILL FRY THE BOY AND EAT HIM, IS WHAT I THINK HE IS TRYING TO SAY!
ATV
WELL, I HAD SUSPECTED THIS EARLIER, BUT IT SEEMS THAT IF THE NEXT DISH IS NOT GOOD ENOUGH FOR HIM TO EAT...

WHA AAA-
AAA T?!
A GIGANTIC CAULDRON FILLED WITH BOILING OIL HAS BEEN SET UP!
WHY DIDN'T YOU SAY SOMETHING EARLIER THEN?!
IF THAT MAN SAYS IT'S GOLD, THEN EVEN ASH WILL BE GOLD!!
DAMN IT!! IT'S ALL ABOUT LOOKS!!
OH MY GOD!
WHILE WE WERE CHATTING AWAY ...

DOGMA!
YOU'RE JOKING, RIGHT?!
THE TEMPERATURE SHOULD BE SET AT 180°C, THAT'S HOW YOU DEEP FRY THINGS PROPERLY!
WAAA AAH!!
HE'S SO HUNGRY, HE'S GONE MAD!!
Me. Eat. You.

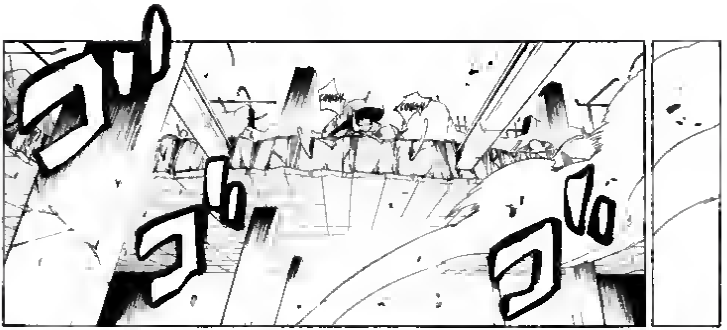
T/N: Anpanman's weakness is getting his face wet, because his face is made of bread.



I DON'T THINK SO?!
Who the hell are you?!
THEN LET ME
.....
I MEAN, JUST GO DIE ALREADY!!
THAT'S SUCH AN OBVIOUS LIE; WHO WOULD BELIEVE YOU?!
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING EARLIER?!

NAKARAI ?!
Let me join in too~!
NAKARAI-KUN!!
NAKARAI-KUN, WHO CAN MAKE A SEMI-SOUFFLE, MIGHT JUST
YES! DOSMA IS AN EARL OF POOR EATING!
SNAP
OH NO, THE PIGEONS ARE OUT!!

I WON'T LET YOU DO THAT!!
BANG



THIS TIME, I REALLY THOUGHT
I WAS GONNA DIE
!

HE'S BADLY HURT...!!
DOGMA!!
じーん…
NO, NOW IS NOT THE TIME TO BE GETTING EMOTIONAL!!
SO THIS IS AN INJURY...!!
JUST WAIT!! I'LL THROW THIS ROPE DOWN...
NOW,
I DON'T REMEMBER HOW THIS ALL HAPPENED, BUT...
HE SOUNDS LIKE A DRUNK!!
BUT I'M GLAD HE'S HIMSELF AGAIN...
DOGMA, IT LOOKS LIKE IT'S GOING TO COLLAPSE THERE!

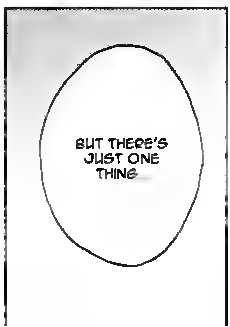
Huh?
Isn't it a chance for me to get rid of Dogma?
"LET HIM DIE!"
"THEN, I CAN GO LINE IN A CONVENIENCE STORE!"
I DON'T LIKE CONVENIENCE STORES THAT MUCH!!
I CAN READ YOU LIKE A BOOK
HAHA !!
IOF
"DOGMA IS HUMAN RIGHT NOW,"
"AND HE'S ALSO INJURED, AND UNABLE TO MOVE."

My soul won't have to be eaten!
Shutting down
AAH
AAH
Even if Dogma dies, he had it coming.
Yes...!! If Dogma dies here...
AAH
Huh!?
Release the "dark side" inside you!!!
The days of humiliation!!!
!??
All the pain!!
All the wickedness !!
Remember everything he's done to you!!!
Do your best to think of all the bad things!
Fucking bastard
I'm going to be free!
Free ....!!

SATORU
...
YOU WANT ME TO EAT YOU THAT BADLY?
NO WAY!
I DON'T WANT TO BE EATEN AT ALL!!
YOU'RE A NUISANCE!

DOGMA, YOU'RE MOODY, AND ALWAYS CHANGING YOUR MIND
YOU'RE SO SENSITIVE ABOUT THE STRANGEST THINGS,
YOU NEVER LISTEN TO ANYONE,
YOU LOVE MAKING OTHER PEOPLE SUFFER.
YOU TRAMPLE ON PEOPLE,
YOU HAVE BAD TASTE,
YOU HIT PEOPLE,
AND BREAK THEIR MOBILE PHONES!
AND A TERRIBLE PERSONALITY

YOU'RE SUCH A NUISANCE!
I WANT YOU TO DISAPPEAR!
I REALLY WISH YOU'D JUST DISAPPEAR...

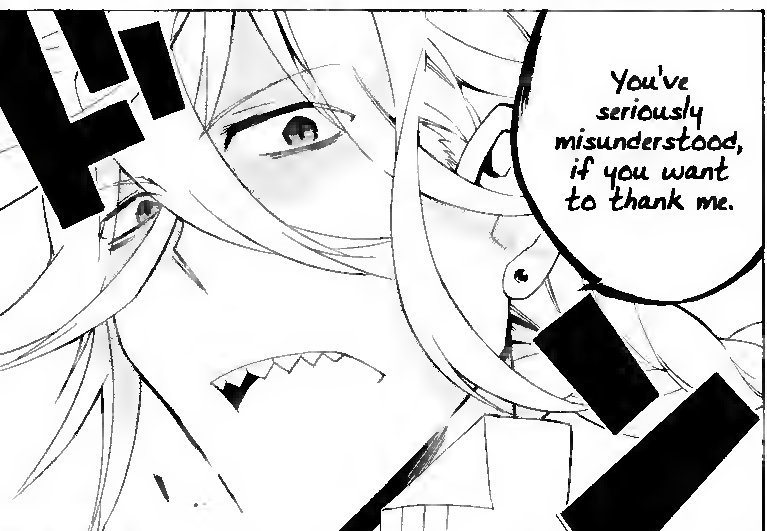

BUT THERE'S JUST ONE THING...

YOU TAUGHT ME HOW TO COOK WHEN I HAD NOTHING, AND WELL...
FOR THAT, I AM GLAD.

AND WITHOUT YOU, DOGMA, I NEVER WOULD'VE MADE ALL THESE FRIENDS WHO'D COOK FOR ME...
I JUST THOUGHT IT WAS WRONG TO LET YOU DIE WITHOUT HAVING THANKED YOU...
ガシ
I SEE...
I'VE ALSO BEEN THINKING...
……!?

DON'T STAND ABOVE ME.
Get down!!
GYAAAAA!!
……?
あ
あぁ

SHOOTING YOUR MOUTH OFF LIKE THAT...
BE QUIET, AND LISTEN.
WHAT'RE YOU DOING? WHAT'RE YOU DOING? WHAT'RE YOU DOING?


You've seriously misunderstood, if you want to thank me.

while the potion still had its effect
Because you couldn't read between the lines... Etc. etc.
I would never have died here in the first place.
I was only playing human. Think about it.
Oh... The potion's worn off.
Are you stupid!?
what is one supposed to do when the pig he intends to eat thanks him for feeding it well?

I wasted my time...
Taking him seriously!!
Wow!! Clap clap
I hate Dojima.

SO WHO WAS THAT FOREIGNER AFTER ALL?
WHO KNOWS...
HE JUST KINDA DISAPPEARED WHEN I WASN'T LOOKING

Like an old wound itching...
BUT IT WAS WEIRD, IT DIDN'T FEEL LIKE THE FIRST TIME I'D SEEN HIM..
SAME HERE

Yes ...
A terrifying side effect.
There's room for improvement.
IT WASN'T A SIDE EFFECT, IT WAS JUST HUNGER!!
WAIT, YOU INTEND TO USE THAT AGAIN?!
Of course.
It was originally planned for use with the Shokusen Amusement Revamp plan.
STOP IT!!
IT SEEMS THAT LIFE WILL ONLY GET HARDER FROM NOW ON.

- TO BE CONTINUED IN VOLUME 5 -

THE SPECIAL INVESTIGATION UNIT 2 OF THE INVESTIGATIONS DEPARTMENT THAT SHITARA-SAN IS ASSIGNED TO IS ALSO KNOWN AS THE "SHOOT FIRST, ASK QUESTIONS LATER" UNIT.

KUGA MASUMI
BORN SEPTEMBER 28
HEIGHT 181 CM
(NORMALLY)
BLOOD TYPE AB
Hm?
CHAOS・
KITCHEN

Hm?
AND GIRAFFE-SENSEI IS NO DIFFERENT.
HIS LIFE COUNSELING HAS A 100% ACCURACY RATE.
Good listener
BECAUSE OF THEIR LONG NECKS, GIRAFFES ARE OFTEN CONSIDERED THE SYMBOL OF FORESIGHT.
Can see far into the distance
Giraffe
MUNCH MUNCH
COME IN!
KNOCK KNOCK
EVERYDAY, THERE ARE STUDENTS COMING TO HIM FOR ADVICE.
DAAAN
WELL, TAKE A SEAT~
I JUST BAKED A CARAMEL APPLE PIE, WOULD YOU LIKE SOME?
NO, NOW'S REALLY NOT THE TIME.
It's like the harder I try, the farther away I get from the front page...
GIRAFFE-SENSEI... I WANNA BE FRONT PAGE MATERIAL,
BUT I DON'T KNOW WHAT TO DO...
TODAY'S ADVICE SEEKER, MORIZAKI KANAME

*T/N: Aomori is a prefecture famous for their apples

ボゲーッ
What is this?! The forbidden fruit?!
Really?
I'm glad you like it
Aomori native*
IT'S SO GOOOO OOOD!!!
SERIOUSLY, THIS IS SO GOOD...
The acidity of the apples and their crispness, the smoky flavor and crunch of burnt caramel compliment each other perfectly!
I FEEL LIKE I'M FORGETTING SOMETHING... AH WELL, WHO CARES!
YOUR PROBLEMS HAVE BEEN SOLVED, AREN'T YOU GLAD MORIZAKI-KUN?!
Come and see me whenever you want

END

APOLOGIES
THE FAMOUS OZU SPECIALTY, SHIGURE
Err... I've heard through the grapevine that there are people who took the preview that appeared at the end of volume 3 seriously, and were actually looking forward to "The Department of Applied Biological Sciences" chapter... If you were one of those people, I'm truly sorry.
I AM TRULY SORRY !!!!
I mean, you should've guessed, right? Morisaki dies, and it wasn't even about cooking anymore. I mean, the say the Chimera comes into the story, you know it's heading straight to the battle manga road.
That was Tendo getting carried away
WOULDN'T THIS BE REALLY FUN?!

It's too late for that
I'M SORRY FOR BEING SO HALF-BAKED!
For all your complaints or fan letters, please write to the following address!!
ZIP CODE 100-8917 TOKYO KANDA BRACH, KODANSHA. MONTHLY SHONEN RIVAL EDITING DEPARTMENT C/O
This time, the preview is for real.
I will make it into the most chaotic volume to date. Please have patience
After I've worked on the plot more thoroughly, I will definitely bring The Department of Applied Biological Sciences into the story
I have a complaint for Tendo Gumi's desk
Nonetheless, there was some truth to that fake preview.
Stand
-by